UKRAINE-CANADA POLICY AND TRADE MONITOR



specifically food and accommodation, are paid by the partner organization. It is worth noting that many of the cooperants undertook exploratory visits at their own expense prior to submitting proposals.

Some exceptional projects, and exceptional people, have been selected. The following snapshots fail to do justice to their significance to the countries involved and to their potential success in engendering positive change in both attitudes and work methods.

ALTERNATIVE CARE FOR ABANDONED CHILDREN

Volodymyr Ilnyckyj has extensive professional experience in family services with Manitoba's provincial government. He has developed services for Canada's native communities and negotiated the repatriation of Canadian native children adopted by American parents. The Social Services organization of Ukraine requested assistance in devising recommendations and criteria for alternative care of children whose parents abandon them or are unable to look after them. This project is supported by the HRDP, the Ukrainian Canadian Social Services organization, and by Mr. Ilnyckyj himself, who will spend two months in Ukraine this summer.

LEARNING ENGLISH IN THE CARPATHIAN MOUNTAINS

Maurice Nadeau and his daughters Nobuko and Yuriko Nadeau, of Anjou, Quebec, have formed an organization called YAN International which recently worked in cooperation with the University of Ivano-Frankivsk, in the Carpathian Mountain region of Ukraine, to develop a summer English immersion camp. The cooperants designed the curriculum for an intensive, seven-hour per day program, and recruited 10 Canadian teachers of English as a Second Language to staff the program. The goal of this "live and learn" camp is to introduce Ukrainians to North American English and to aspects of its business and culture, with the prospect of facilitating future linkages.

LAUNCHING OF ENCYCLOPEDIA OF UKRAINE

The largest project undertaken by the Canadian Institute of Ukrainian Studies. together with the Shevchenko Scientific Society and the Canadian Foundation for Ukrainian Studies, has been the development and publication of the Encyclopedia of Ukraine. Drawing on the Ukrainian-language "Entsyklopediia ukrainoznavstva", edited by the late Professor Volodymyr Kubijovyc, but also incorporating a large body of new materials, the completed Encyclopedia of Ukraine consists of five volumes, each of some 1,000 pages and 3,000 alphabetical entries. Its editor-in-chief is Professor Danylo Husar Struk. Volume I of the Encyclopedia appeared in 1984; volume II in 1988. The remaining volumes are now available. For more information, call the Foundation Director, Andrij Hluchowecky at (613) 235-8214.

SCIENCE & TECHNOLOGY

COMPUTERIZING MUSEUM COLLECTIONS

Up to now, access by foreign museums to the collection of the National Museum of History of Ukraine has been hindered because of a lack of computerization. Daria Darewych, Assistant Professor of Art History, York University, is heading a three-person team which will assist the Ukrainian partner to computerize and so become "compatible" with Canadian museums such as the Museum of Civilization and the Ukrainian Museum of Canada, as well as museums around the work. The intended result will be visiting exhibitions in both directions, to and from Ukraine, and increased scholarly research on Ukrainian history. The project has been endorsed by Ukraine's Minister of Culture, I.M. Dziuba, several Canadian museums, the Canadian Heritage Information Network, and the Canadian Museums Association.

CANADA AND UKRAINE ESTABLISH SCHOLARLY EXCHANGE PROGRAM

The Royal Society of Canada (RSC), the country's national academy, has recently signed a memorandum of agreement with the Ukrainian Academy of Sciences, establishing a bilateral program of exchange lectureships. Under the agreement, there will be an annual exchange of distinguished scholars from Ukraine to Canada and vice-versa, on alternate years for a period of one to two weeks, to speak to specialized audiences as well as the general public.

Similar exchange programs have been in existence for many years with the Royal Society of London and the Academie des Sciences de Paris, and have recently been established with Poland, Italy and India. The program is part of RSC's expanding network of contacts with other national academies.

In order to implement the exchange program the RSC has launched a fundraisig campaign, headed by Dr. Lawrence Mysak, recently elected president of RSC's Academy of Science (McGill University) and Dr. Yuriy Darewych (York University), assisted by Dr. M.P. Bachynsky (Montreal), Dr. Roma Franko (University of Saskatchewan), Dr. Peter Kondra (Winnipeg), the late Hon. Justice Walter Tarnopolsky (Toronto) and Dr. Paul LeBlond (University of British Columbia).

The objective is to raise \$100,000 to endow the program. RSC's Department of External Affairs has agreed to supplement funds raised at the rate of one dollar for five, up to a maximum of \$15,000: thus \$85,000 remains to be raised.

For inquiries or donations, contact: Therese Gauthier, Coordinator, Relations, The Royal Society of Canada, P.O. Box 9734, Ottawa, Ontario, K1G 5J4; (613) 991-6993; fax, (613) 991-6996.